

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
 доцент Еремеева О. В.
«28» _____ 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.04 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

Направление подготовки
03.03.02 Физика

Профиль подготовки
Физическое образование в школе

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

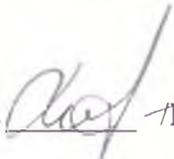
Год набора 2019

Тирасполь, 2020 г.

Рабочая программа дисциплины “Иностранный язык (английский)”/сост.Шульга С.Я. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2020 – 12 стр.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины “Иностранный язык(английский)» базовой части Б1.Б.04 студентам очной формы обучения по направлению подготовки 03.03.02 “Физика”, профиль подготовки “Физическое образование в школе”.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014, №937 .

Составитель  Шульга С.Я., доцент кафедры иностранных языков/

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели преподавания дисциплины «Иностранный язык (английский)» являются: формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности, связанной с осуществлением деловых контактов носителей языка; формирование практического владения английским языком как средством письменного и устного общения в сфере научно-производственной деятельности на определенном профессиональном уровне

Основной **задачей** освоения дисциплины является формирование и развитие иноязычных коммуникативных компетенций: для поиска новой информации из текстов учебной, страноведческой, научно – популярной и справочной литературы, периодических изданий необходимо обладать умениями; для устного обмена информацией в процессе устных контактов в ситуациях повседневного общения, обсуждения проблем страноведческого и общенаучного характера необходимо обладать умениями говорения и аудирования, что предусматривает: для письменного обмена информацией в виде записей, выписок, конспектов, письма, отражающего определенное коммуникативное намерение, необходимо обладать следующими умениями.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

. Дисциплина «Иностранный язык (английский)» является дисциплиной обязательной части блока Б1.Б.04 дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 03.03.02 – Физика ("бакалавр").

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих **компетенций**:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОПК-7	способностью использовать в своей профессиональной деятельности знание иностранного языка

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

3.1 Знать:

– лексический минимум не менее 4000 лексических единиц, т.е. слова и словосочетания, обладающие наибольшей частотностью и семантической ценностью, и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

3.2. Уметь:

– анализировать оригинальную литературу в области профессиональной деятельности для получения необходимой информации;
– осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и специальной (по широкому профилю специальности) литературы;
– обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и научного характера;

– обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, конспекты, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, тезисов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

3.3 Владеть:

- различными способами вербальной и невербальной коммуникации; навыками коммуникации в родной и иноязычной сфере;
- способностью логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;
- навыками общения в области профессиональной деятельности на иностранном (английском) языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов в 3 семестре:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы дневное	
		Всего	Лекций	Лаб. Раб.	Практ.		
3	3/108	36	-	36	-	36	Экзамен (36 ч.)
Итого:	3/108	36	-	36		36	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ЛР	ПЗ	
1	The Role of Mathematics	18		12		6
2	The Biography of a Mathematician	38		18		20
3	World Protection of Nature	16		6		10
4	Подготовка к экзамену	36				36
Итого:		108		36		72

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

(отдельные таблицы для лекций, практических (семинарских) занятий, лабораторных занятий и самостоятельной работы обучающихся)

Лабораторные занятия

3 семестр

№ занятия	Тема практического занятия	К-во часов	Учебно-наглядные пособия
Раздел 1. The Role of Mathematics			
1	How the Use of Numbers Began. How we Read and Write Numbers	2	test
2	The translation and analysis of the text. Passive voice	2	Text, exercises
3	There is (are). Participle 1, as an attribute, training	2	Text, exercises
4	Talk on the topic “Math as a Handyman for Sciences” (p.89 in Grechina’s textbook), analyzing it	2	Text, dialogues
5	Annotation to the text, questions on it, dialogues	2	Text, exercises,
6	Rendering the topic. Control work.	2	Cards, books
Итого по разделу		12	
Раздел 2. The Biography of a Mathematician			
7	Adding, Subtracting, Multiplying and Dividing the Whole Numbers	2	Text, exercises,
8	Reading and translating the text, its grammar analysis	2	Text, exercises,
9	Absolute Participial Construction. Modal verbs.	2	Text, exercises
10	Talk on the topic « An Outstanding Mathematician » (N.I. Lobachevsky, p. 85)	2	Text, dialogues
11	Annotation to the text , questions on it, dialogues	2	Text, exercises,
12	Retelling the topic, short dialogues, review of the material	2	Text, exercises,
13	Fractions and Their Meaning. Types of Fractions	2	Text, exercises, test
14	Conditional Sentences, analysis of the text, training	2	Text, exercises
15	Topic: My Future Profession. Control work.	2	Text, exercises
Итого по разделу		18	
Раздел 3. World Protection of Nature			
16	+ - x : of Fractions, changing them. Decimal Fractions. + - x : of Decimal Fractions.	2	Text, exercises,
17	Modal verbs. Environmental Protection in the World	2	Text, exercises, map
18	Control Paper and its Analysis	2	Tests
Итого по разделу		6	
total:		36	

4.4. Самостоятельная работа студента (3 семестр) – 36 часов

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Euclid (p.80), analysis with its translating	4
	2	Why Have I Chosen Such a Profession	2
Итого по разделу			6

Раздел 2	3	Modern Computers (report)	4
	4	My Personal Computer (composition).	2
	5	Pythagoras (p.80), analyzing it, questions	2
	6	Advantages and disadvantages of my PC.	2
	7	Leibnitz (p.82), its translation in writing	2
	8	Grammar test ,analyzing mistakes from the test	2
	9	Reading and translating the text “Gauss”	2
	10	Well-known Russian Mathematicians	2
	11	Writing a letter to my foreign pen-friend	2
		Итого по разделу	20
Раздел 3	12	Nature and Climate in Pridnestrovye in the comparison with English - speaking Countries	4
	13	Written control Paper with its Analysis.	6
		Итого по разделу	10
	14	Подготовка к экзамену	36
		In total:	72

5. *Примерная тематика курсовых проектов (работ)*

Не предусмотрены

6. *Образовательные технологии*

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
3	ЛР	Деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций (Р.1, т.4, Р.2, т.5)	8
<i>Итого:</i>			8

7. *Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов*

Промежуточная аттестация: в конце 3 семестра – экзамен.

Read the following dialogue and make up your own dialogues by analogy:

Post-graduate: What is your opinion of my last article?

Professor: There is a great deal in it that is new, and a great deal that is true ...

Post-graduate: Do you really mean ...?

Professor: ... but it, unfortunately, happens that those portions which are new are not true, and those which are true are not new.

Примеры контрольных вопросов:

1. What are the fundamental aims of any science?
2. What are the steps in scientific method?
3. How can a scientist check his hypothesis?

4. How can the validity of any theory be tested?
5. When do the results of the research become completely?
6. Who supervises a researcher or a post-graduate?
7. What are academic and professional titles?
8. What does scientific research depend on?

Disagree to the statements of your partner.

Use the following expressions of polite disagreement:

I'm afraid you are wrong (mistaken);

As a general rule you are quite right, but in this case I think...;

What you say seems to be general opinion, but...;

I agree with you to a certain extent, but...;

A large part of what you say is true, but...;

I disagree with your assessment...

Example: -This research student has already passed all his candidate examinations, hasn't he?

- I'm afraid you are mistaken. He has only passed his exam in philosophy.

- 1) His friend has finished the experimental part of his dissertation, hasn't he?
- 2) Your colleagues do not assist you in your research. Am I right?
- 3) The article doesn't contain any valuable information, does it?
- 4) He has taken part in many international scientific conferences, hasn't he?
- 5) My coworker is rather an experimentator than a theoretical, isn't he?
- 6) He didn't use any new method in his research. Do you agree with me?

Identify the passive structures and the logical predicates, translate the sentences into Russian.

The problem was first recognized in the 19th century. Later an idea was suggested to apply it to practical things. Many possibilities for practical applications were analyzed. Some of these were tested by experiment. The experimental results were not generally accepted, and the idea was discarded. Then other consequences were deduced and a new model proposed. Recently the model has been modified and is now being used in many practical situations.

Translate into English.

1. Проблема была впервые поставлена (осознана) в XVIII веке. 2. Предполагается, что полученные расчетные данные были проверены экспериментально. 3. Теория была принята большинством ученых после того, как были получены новые доказательства в ее поддержку. 4. (В статье) представлены новые данные относительно механизма этого процесса. 5. Это расхождение можно объяснить разными методиками измерения. 6. (В работе) использован новый метод расчета этого параметра и предложена новая модель процесса.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Грызулина А.П., Османова П.Н., Поповичева Ю.Ю. Контрольно- тренировочные упражнения и тексты по английскому языку. - М.: Просвещение, 1987. – 120 с. (Основное учебное пособие для 1 курса физмата)
2. Беляева М.А., Королькова В.А. Учебник английского языка для неязыковых вузов. – изд. 5.- М.: Высш. школа, 1986.- 344 с.
3. Новицкая Т.М., Кучин Н.Д. Практическая грамматика английского языка. - изд. 5-е, М.: Высш. школа, 1983. – 399 с.
4. Беляева М.А. Грамматика английского языка. – М.: Высш. школа, изд.7-е, 1989. – 320 с.

5. Флоря Е.П., Селевина И.М. Английский язык для студентов-бакалавров. – Тирасполь. – 2012. – 96 с.
6. Англо-русский и русско-английский словари.
7. Статьи на английском языке по данной теме из газет и журналов

8.2. Дополнительная литература:

6. Eastwood, John A Basic English Grammar with Exercises. Oxford University Press, 1989
7. Eric H. Glendinnig “Basic English for Computing”, Oxford University Press, 2001
8. Keith Boeckner “Oxford English for Computing”, Oxford University Press, 2001
9. Kenna Bourke “English Verbs and Tenses”, Oxford University Press, 2003
10. Mark Harrison: ”Grammar Spectrum2 “. Oxford University Press, 2009
11. Norman Coe: ”Grammar Spectrum2 “. Oxford University Press, 2009

Словари:

1. Collins Russian Dictionary. Русско-английский. Англо-русский словарь”
2. Мюллер В.К. “Современный англо-русский, русско-английский словарь”
3. Мюллер В.К. “ Новейший англо-русский, русско-английский словарь с двусторонней транскрипцией 300000 слов

8.3 Программное обеспечение и интернет-ресурсы:

- <http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html>
- <http://engmaster.ru/topic/3043>
- <http://www.english-easy.info/tests/tests Modal Verbs.php>
- <http://www.study.ru/test/testlist.php?id=124>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Методические рекомендации к лабораторным занятиям по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода).

Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего

прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

В процессе изучения дисциплины используются следующие **образовательные технологии**:

Пассивные: устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

Методические указания по самостоятельному выполнению лабораторных заданий

Успешное овладение любой информацией на английском языке во многом зависит от эффективности самостоятельной работы студентов. Студент должен помнить, что языком нужно заниматься ежедневно, мозг нуждается в постоянной тренировке. Исследование кривых забывания показало, что забывание происходит наиболее интенсивно в первые 6 часов после запоминания. Если информацию требуется запечатлеть на длительный срок, ее целесообразно повторить через 15 – 20 минут, затем через 8 – 9 часов и через 24 часа. На прочность запоминания влияют особенности самоинструкции или временной установки. Студенты смогут лучше запомнить необходимый для усвоения материал, если поставят перед собой задачи запоминания: на полноту; на точность; на прочность.

Личная установка повлияет не только на сам факт запоминания, но и на длительность запоминания. Студенту следует больше фраз проговорить по дороге домой (например, в транспорте) или дома (например, когда убираете квартиру).

Работая самостоятельно над учебником, студенту не следует пренебрегать комментариями, приложениями, схемами, таблицами, а необходимо читать, осмысливать их, и следовательно, знания становятся прочнее.

При работе над темой самостоятельно, студент должен прочитать необходимый текст, составить план прочитанного материала, подобрать ключевые слова и выражения, составить 5 – 6 вопросов по тексту, пересказать текст, быть готовым обсуждать этот текст с однокурсниками или преподавателем во время промежуточной и итоговой аттестации.

Как подготовить пересказ текста

Для подготовки пересказа текста студенту следует, прежде всего, составить план его содержания, опираясь на основные мысли и факты, описываемые в каждом из абзацев. Для того, чтобы раскрыть на иностранном языке пункты составленного плана, Вы можете заранее подготовить список ключевых слов (1-3 слова по каждому пункту). До начала пересказа обязательно проверьте, умеете ли Вы правильно произносить ключевые слова, обратите особое внимание на ударения.

Хорошо подготовленный пересказ является результатом **многократного устного** изложения содержания прочитанного текста с опорой на план - записанный на бумаге или сохраняемый в памяти. При этом главным залогом качества пересказа является постоянный тщательный **самоконтроль** в процессе речи порядка слов, правильности оформления глагола-сказуемого, правильного употребления предлогов, союзов, соблюдения других основных правил построения предложений на изучаемом иностранном языке.

Не записывайте полный текст «пересказа». В качестве опоры лучше составить подробный план. Еще лучше пытаться держать план в голове, как мы делаем это, пересказывая тексты на родном языке. Нельзя также заучивать наизусть куски текста, даже если Вы написали его сами. Это в большинстве случаев приводит к бездумному воспроизведению текста, при котором теряются важные элементы структуры предложений. Текст становится непонятным для слушающих, не происходит общения на иностранном языке. В результате, получение положительной оценки становится невозможным.

Раскрывая пункты плана, старайтесь говорить короткими ясными предложениями, четко сформулировав мысль до того, как начнете выражать ее на иностранном языке.

Пересказ текста не является воспроизведением наизусть заранее написанного полного текста. Пересказ – это один из видов подготовленной устной речи, которую, в первую очередь, отличает возможность по-разному формулировать одну и ту же мысль. Пересказ текста – это устное изложение содержания текста от своего лица собственными словами по заранее продуманному логическому плану.

Подготовка пересказов может и должна стать для Вас эффективным инструментом расширения словарного запаса и развития умений устной речи на иностранном языке

11. Технологическая карта дисциплины

Курс 2

группа ФМ19ДР62ФИ1 (207)

Дисциплина «Иностранный язык (английский)»

семестр 3

2020-2021 учебный год

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – *доцент Шульга С.Я.*

Кафедра иностранных языков

Се местр	Трудоем кость, з.е./часы	Количество часов					Форма итог. контроля
		В том числе					
		Аудиторных			Сам. работа		
Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия				
3	3/108	36	-	36	-	36	Экзамен (36ч)

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минималь ное количество баллов	Максималь ное количество баллов
Работа на лабораторных занятиях	<i>Рассчитывается согласно приложению 5</i>	25	40
Модульный контроль №1		10	15
Модульный контроль №2		10	15
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	Экзамен	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Составитель _____ /Шульга С.Я., доцент кафедры иностранных языков

И.о. зав. кафедрой иностранных языков _____ / Якубовская А.А., ст. преподаватель

Согласовано:

Зав.кафедрой общей и теоретической физики _____ Берил С. И., профессор, д.ф.-м.н

Декан ФМФ _____ О.В. Коровай, доцент, к.ф.-м.н.

11. Технологическая карта дисциплины

Курс 2

группа ФМ19ДР62ФИ1 (207)

Дисциплина «Иностранный язык (английский)»

семестр 3

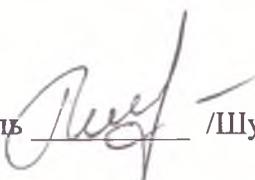
2020-2021 учебный год

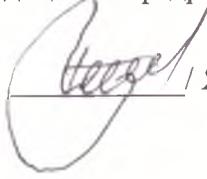
Преподаватель, ведущий лабораторные занятия – *доцент Шульга С.Я.*

Кафедра иностранных языков

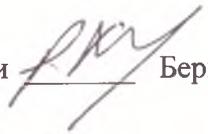
Се местр	Трудоем кость, з.е./часы	Количество часов					Форма итог. контроля
		В том числе				Сам. работа	
		Аудиторных			Всего		
Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия	Всего	Лекций		Лаб. раб.	Практ. занятия
3	3/108	36	-	36	-	36	Экзамен (36ч)

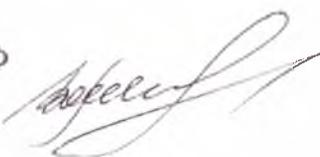
Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минималь ное количество о баллов	Максималь ное количество о баллов
Работа на лабораторных занятиях	<i>Рассчитывается согласно приложению 1</i>	0	40
Модульный контроль №1		0	15
Модульный контроль №2		0	15
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	Экзамен	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Составитель  /Шульга С.Я., доцент кафедры иностранных языков

И.о. зав. кафедрой иностранных языков  /Якубовская А.А., ст. преподаватель

Согласовано:

/Зав.кафедрой общей и теоретической физики  Берил С. И., профессор, д.ф.-м.н

Декан ФМФ  О.В. Коровай, доцент, к.ф.-м.н.